

1937 ар
18 октябрь
№ 58
НЬЫЛЕТЙ
АРЗЭ ПОТЭ

СТАЛИН'Я

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь
Ян-Бодья но Ибра рай-
ном'ёслэн но райиспол-
ном'ёслэн органзы.

ВКП(б) ЦК-лэн ОЧЕРЕДНОЙ ПЛЕНУМЭЗ СЯРЫСЬ ИНФОРМАЦИОННОЙ СООБЩЕНИЕ

11-12 октябре ВКП(б) ЦК-лэн очередной Пленумез ортчиз. Пленум СССР-ысь Верховной Советэ бырыськон ласянь избирательной кампанилэсь ужпум'ёссэ рассматреть кариз но соответствующой решениосты кутыз.

Со сяна, Пленум СССР-ысь Верховной Советэ быр'ён'ёс-ин валче партийной организациослэн организационной но агитационно-пропагандистской ужы сярэсь решение кутыз.

Пленум ВКП(б) ЦК-лэн политбюроезлэн членаз кандидат'ёслэн составазы ВКП(б) ЦК-лэсь секретарьэ Н. И. Ежов эшез ввести кариз.

ВЕРХОВОЙ СОВЕТЕ ДОСТОЙНОЙ МУРТ'ЁСЫЗ БЫР'ЕМ

Кызь ар талэсь азьло улон сярэсь али кунмес тодманы но уг луы ни. Царской Россия ужась но крестьян калыклэн тюрьмаез вал. Асьме родинамылэн узыр муз'ем вылаз зоккёт паразит'ёс, дворян'ёс, помещик'ёс, кулак'ёс но монах'ёс кузёяськыса лукизы. Завод'ёс но фабрик'ёс Россиясь но мукен кун'ёсысь капиталист'ёслэн ки улазы вал. Соос ужасьёсыз улыны быгатонтэм эксплоатировать карыса возызы. Гурт'ёсын помещик'ёс но кулак'ёс ужась крестьянлэсь вирэс сюпсыса улызы. Тюрмаосын, ссылкаосын но каторгаосын большевистской партимылэн осконо достойной пиосыз сюэн-сюрсэн быризы. Озы ке но эксэй правительство революционной движенилэсь пазыгыськем кизилиоссэ кысыны оз быгаты. 1917 арын 7 ноябре ленинско-сталинской партимылэн кивалтэмез'я Россиясь помещик'ёсын но капиталист'ёсын эйбем, пеймыт улэ уськытэм калык властез аслаз киаз басытыз. Со нуналысен ужасьёс капиталист'ёслэсь завод'ёссэс но фабрик'ёссэс, крестьян'ёс помещик'ёслэсь муз'емзэс талазы. Со тырысен ужась но крестьянин аслаз муз'ем вылаз хозяй луиз. Со нуналысен ужась но крестьян калык кунамы коммунизм лэсьтэ.

Али Великой Советской родинамы бадзым политической ужлы—СССР-мылэсь Верховной Советэз бырыныны дасяське. Бидэс Советской Союзысь ужасьёс но колхозник'ёс избирательной законэз мурмур изучать карэ. Асьме избирательной законмы бидэс дуннеысь одйгез самой демократической закон луэ. Со

котькуд адымылы одйг кадь право сё.э.

Жогез избирательёс Верховной Советэ депутат'ёсыз бырыныны кандидатураосыз обсуждать карзы ни. Избирательной участок'ёсы мыныса, колхозник'ёс но колхозницаос котькуд ласянь каждой адымылы, ужасэ, каждой кандидатураез пыр-поч эскерозы: кызы со ужас колхозной уезз юнматонын но тушмон'ёсын нур'яськынын.

Колхозник'ёс уз лэе классовой тушмон'ёсыз совет'ёсы чуртнаськыны. Ленинско-сталинской партимы колхозник'ёслы юрттоз тушмон'ёсыз шараяны. Сталинской Конституциялэн знамтеныз вань ужась калык Верховной Советэ самой умой, уж вылын эскерем мурт'ёсыз быр'ёз.

Нош верано луэ. Асьме избирательной округын таңе бадзым политической ужлы дасяськон кулэез'я пунктэмын овол на. Шаркан районьысь Бордучино сельсоветысь „Крестьянка“ колхозын избирательной законэз изучать карон формально гинэ ортче. Татын одйг колхозник но асьме избирательной законмы малы бидэс дуннеысь одйгез самой демократической луэ, сое уг тоды. Яшур-Бодья районьысь госбанкын кружок кылдытэмын ке но, со бумага вылын гинэ лыд'яське. Кружоке ужасьёс тросэз уг ветло.

12 декабрь кылдыкын овол ни. Вань кужым Верховной Советэз быр'ёялы дасяськон борды кутэмын луыны кулэ. Классовой тушмон'ёсыз шараяса, соослы Верховной Советэ чуртнаськыны эрик ум сётэ. Татчы уж вылын эскерем мурт'ёсыз быр'ём.

Союзысь Советэ быр'ён'ёс'я окружной избирательной комиссиослэсь составзэс юнматон сярэсь Удмуртской АССР-ысь ЦИК-лэн пунтэмьсытыз

СССР-ысь Верховной Советэ быр'ён'ёс сярэсь Положенлэн 41, 42 но 43 статьяосыз'я Удмуртской АССР-ысь ЦИК пунктэ: Союзысь Советэ быр'ён'ёс'я окружной избирательной комиссиосыз общественной организациослэн но ужаса улысьёслэн обществоосылэн таңе составо представителёсынызы юнматон:

Ижевской избирательной округ'я № 359

Ижевской окружной избирательной комиссилэн председателез **Чекмарев Иван Иванович**—Ижевской Мотоциклетной заводьысь ужасьёслэсь, служащейёслэсь но инженер'ёслэсь.

Ижевской окружной избирательной комиссилэсь председателэзэ вошт'я **Крутова Лариса Николаевна**—Ижевской городской коммунистической организацилэсь.

Ижевской окружной избирательной комиссилэн секретарез **Хмелев Кузьма Николаевич**—Удмуртской АССР-ысь государственной учрежденияосын ужасьёслэн профессиональной союзылэсь.

Ижевской окружной избирательной комиссилэн член'ёсыз:

Масленникова Августа Ва-

Тушмон'ёсыз Верховной Советэ ум лэзе

Кунмылы достойной, кин ке коммунизм лэсьтоньын вань кужымзэ сётыса ужа, соослы гинэ мон аслэсьтым голосме сётю. Ми, куанер'ёс, азьло эксэй власть дыр'я но кытче правоез ом адзылэ.

Азьло дыр'я гурт'ёсын старшина быр'йылызы. Быр'ёнын котьку узыр'ёс кузёяськылызы. Таин чош Кекоран селосье **Слотин Петр Арсентьевич** кулакез старшинаез быр'емзы тодам лыктэ.

Арлыды пичи на вал соку. Та быр'иськонэз тодыса эш'ёсыным Кекоранэ мыным. Отчы вуыса, каллен гинэ нокин медаз тодылы шуса, быр'ён корка доразы мынымы. Отчы нокинэ но пырыны уг лэзе, чогааськемын. Коркась юэм быр'исьёслэя гинэ кесяськем куаразы кылыське. Соосы

сильевна—Ижстальзаводьысь ужасьёслэн профессиональной союзылэсь.

Черепанов Василий Андреевич—егит'ёслэн бидэс союзысь Ленинской коммунистической Союзылэн Ижевской районной организациезлэсь.

Остальцева Антонина Прокопьевна—Ижевскысь чугунокисьтон заводьысь ужасьёслэсь, служащейёслэсь но инженер'ёслэсь.

Серебритская Надежда Федоровна—Удмуртской АССР-ысь начальной но средней школаосын ужасьёслэн профессиональной союзылэсь.

Калитов Петр Иванович—Удмуртской АССР-ысь медикосанитарной ужын ужасьёслэн профессиональной союзылэсь.

Храмова Екатерина Егоровна—Иж районьысь „Ударник“ колхозысь колхозник'ёслэсь.

Остроумова Марфа Константиновна—Завьялово районьысь кооперация уж бордын ужасьёслэн профессиональной союзылэсь.

Мионов Василий Прокопьевич—Завьялово районьысь „Красный труд“ колхозысь колхозник'ёслэсь.

15 октябре 1937 арын.
г. Ижевск

Слотин кулак со понна шар мед питыртозы но старшинае мед быр'ёзы шуса винаен сектаса ветлиз. Озы тыни кудзем'ёс Слотинлы шар питыртызы но старшинае быр'йы. Таңе вал быр'иськон эксэй власть дыр'я.

Советской власть гинэ мон кадь куанер'ёслы бадзымесь правоос сётэ. Табере эксэй пуныос овол ни. Советской куньсытымы шудо калык'ёс шулдыр улон лэсьто. Мон но табере правоё. 2 толэзь ортчыса Верховной Советэ быр'ё.

Тушмон'ёсыз Верховной Советэ ум лэзе, соос понна милиам одйг голосмы но уз луы.

„Артель труд“ колхозысь колхозник ф. Г. Загребин.

Вань депутат'ёсыз уже кутано

Як-Бодья район. Красной лесопунктын „СССР-ысь Верховной Советэ быр'ён сярсы Положениез“ но Сталинской Конституциез изучать карыны 15 кружок'ёс организовать каремын. Агитатор Михалев быр'иськон законэз зеч валэктэ. Солэн кружоказ 13 мурт избирательёс дышетско.

Нош Коробейников Е. С. но

Малых сельсовет депутат'ёс избирательной законэз валэктонлэн палэназ уло. Депутатэ быр'ем тырысь сельсоветлэн ужаз соос участвовать ёз на каре.

Озы ке но Иж-Забегаловской сельсовет татчы ичи саклык вис'я. Избирательной законэз изучать каронэн сельсовет урод кивалтэ. **И. И.**

Малы быр'иськон законэз уг тодо?

Асьме Советской кунмы али бад'ым политической уж — Верховной Советэ быр'ён азын. Та вакытэ газетлэн кулэлыкэ эшио но вылэ Жутске. Советской союзысьтымы ужаса ул'исьёслы кыче политической правоос сётисько — ваньэ газет возматэ, дышетэ.

Озы луыса но Кекоран сельсоветысь „Удмурт“ колхозысь колхозник'ёс газет'ёсыз чик уг басты. Соин ик избирательной законэз колхозник'ёс уг тодо. Сое изу-

чать карэн организовать карымтэ.

Та колхозын комсомольской организация но вань. Озы ке но со выль быр'иськон законэз изучать каронэн уг кивалгы. Комсомолец'ёс асьсэос но та законэз уг тодо на.

Быр'ён нунатозь дыр кыдэкин ёв'и ни. Сое большевистски оргытон понна избирательной законэз кулэз'я изучать кароно.

И. Загребин.

Избирательной законлэн палэназ

Верховной Советэз быр'ёнды дасьскон к а м п а н и кутскызын. Колхоз'ёсын, завод'ёсын но учреждениосын Сталинской Конституциез но выль избирательной законэз Жутскем мылкыдын избирательёс изучать каро. Со понна сюэн-сюрсэн кружок'ёс кылдыт'ямын.

Нош та бад'ым политической ужэз Як-Бодья районьсы тросэз учреждениос валаллянтэ на. Кылярысь госбанк (заведующее Хохряков) выль избирательной законэз

изучать карон борлы ёз на кутскылы. Татын ужас'ёс но законэз уг тодо. Дубовцев (старшой бухгалтер комсомолец) законэз одиг но уг тоды.

Сыче ик уж сельпоян, заготовитораын но культмагын. Одыгаз но та организациосын кружок организовать каремын ёв'л.

Тазы ужэз нуныны уг яра. Избирательной законэз мур-мур изучать карано. Сое котыкуд ужас'ёс умой мед тодоз.

М. К. Кузнецов.

Буржуазной националист-гердонец дышет'исьсын

Классовой тушмон'ёс уг к'бло. Соос, учреждениосын кивалт'исьёслэн политическый саклыксы ёв'лэн, п'ртэм уж'ёсы чуртнаськыны быгато.

Тани Якшур-Бодья районьсы Кекоран НСШ-ын дышет'ись луыса Клестов Александр Григорьевич ужа. Со удмурт кыл но литература предмет'ёсын дышетэ.

Клестов дышетскон ужез куашкатон доре вутт'из ни. Соны с'зыыл выль дышетскон арлы дасьскон ужез п'ручить каремын вал. Со талы кызы кулэ вал озы юнме ёз дасьскы. Одыг помещение али но тупат'ямтэ. Клестов аслумасьтыз Иже кошкылэмениз занятиез но трос пол куашкатыл'ыз. Клестовез мурмур эскероно ке, со буржуазной националист, гердонец луэ. 1930-31 ар'ёсын Ижин совпартшколаын дышетскыкуз гердонец'ёсыз защищать карон понна ас котыраз дышетскысьёсыз люкал'ыз. Школаын зуч'ёс гинэ дышетско шуыса Удмуртысь партийной организациос вылэ п'ртэм кыл-

ёсын клеветать карыл'ыз. Школаысь дышетскон дисциплинаез пумоз'ыз куашкатэ вал ини.

Клестовлэсь та'че ужэз партийной организаци шараяз но сое школаысь ул'яз. Та берик со гердонец'ёсын ч'ош с'б'д уж нуэмез понна арестовать каремын вал.

Клестов али но буржуазной националист'ёсын герзаськемын. Кызы школаын преподавать кароно шуыса Иже олокин то м'оосыз доре юал'ясыкыны ветлэ. Буржуазно-националист'ёслэсь книгаоссэс ньыл пол косэм бере гинэ школаысь из'ять кариз. Со бере к'бня ке улыса квартирасьтыз Волковлэсь, Бурбурувлэсь но Жуйковлэсь книгаоссэс шедьт'из на. Та в'ллысен тодмо ни Клестов дышетскысьёсыз Гердлэн, Баграшовлэн но мукет классовой тушмон'ёслэн теоросынызы воспитать каре.

Нош кытын улэ Райно? Малы со тушмон'ёсыз котыраз люка?

А. Г. В.

Государстволы етин пуктонэз вырзытено

1 ноябрьозь быдэстоз

Игра районьсы „Горд кивили“ колхоз предоктябрьской ч'ошатсконэ пырыськыса етинэз вузлы п'рмытонэз но сое государстволы с'тонэз 1 ноябрьозь 100 процентлы быдэстон понна обязательствэс баст'из. Обязательствэс уж вылын быдэстон борды колхозник'ёс сюлмысь кутскызы. Та ужез Вахрушев Василий кивалтэ.

Колхоз 15 октябрысь етин мертчан с'тон планэз 20 процентлы тырмыт'из ини. Ваньмыз 7 центнер зечлыкы етин мертчан государстволы с'тэмын.

Октябрь революцилэн 20-ти годовщинаез тырмон азе 1 тонна контрактационной догворлэсь мултэс етин куж государстволы пуктоз.

Захрушев

ЕТИНЭЗ ВУЗЛЫ БЕРЫКТОН ЛЯБ МЫНЭ

Предоктябрьской ч'ошатсконэ пырыськыса льноводкаос етинэз зечлыкы но организованно вузлы берыктон, государстволы мертчан с'тонэз 1 ноябрьозь быдэстон понна обязательство баст'из.

Куд колхоз'ёсын льноводкаос бастэм обязательствэс вунэт'изы. Етинэз вузлы берыктонлы ёз дасьске. «Виль сюрес» но «12 октября» колхоз'ёсын льносушилкаос али но дасятэ. Етинэс в'адоньсы жутыкузы тугаса октэмын. Етин модосэз куздалаез'я, з'йталаез'я но цветэз'я сортировать ёв'л кариллям. Льнопункт'ёсын ужан нормаос колхозник'ёслы тодмо ёв'л.

Районь сложной машинаосыз уже кутон дыртыт'ек ортче. М-Бодья колхозын правленилэн сюлмаськытэныз 14 мунал «Антоновка» етин шукон машиналы шив тупатыны выро ни. Якшур колхозын та машина уже кутыны дас, нош колхозник'ёс етин мертчан машинаен ичи потоз шуса ужамысь дугд'изы. Нош эскерыса, кыин с'стэм сярсы машинаен ужаса етин мертчан кык пол трос потэ. Сое колхозник'ёс валаллянтэ на.

«Кужым» колхозын «Антоновка» машинаен тупатэм нормазэс 10 процентлы с'яна уг быдэс'яло.

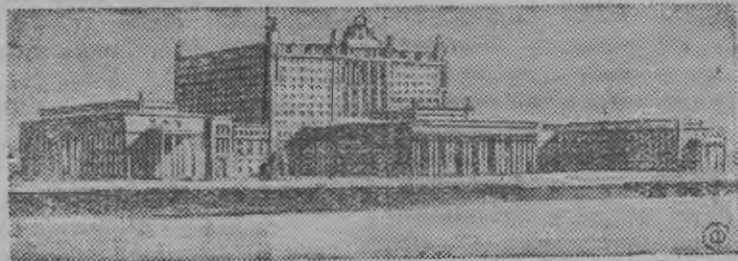
Горшнова.

Хроника

РСФСР-ысь Нарком просвещения А. С. Бубнов эшас залачаосыныз справит'я кариськытэез понна но провешени ужез куашкатэм понна ВЦИК-лэн пуктэмез'я наркомпросысь куштэмын.

* * *
Вероссийской Центральной

Исполнительной Комитетлэн президиумез Ленинградской Областной Исполнительной комитетлэн секретарысьтыз мозмытыса П. А. Тюркин эшез РСФСР-ысь Просвещенилэн народной комиссареныз юнмат'из. **(ТАСС)**



СССР-ысь заслуженной архитектор (архитектуралэн академикез) А. В. ШУСЕВ СССР-ысь наукаослэн академизылэн аданиезлэсь проектсэ разработать кариз. (Москва)
СУРЕД ВЬЛЫН: Шусев академиклэн проектэз'я СССР-ысь наукаослэн Академизылэн зданиез.

Ужэз яратись конюх

Вахрушев Федор Кирилловичлы али 61 арес. 3 арконюх луыса ужа ни. Арлыдыз пересь ке но Вахрушев Ф. К. честно ужа. 3 ар вал вордоньын ужатозяз уно азинскон'ёс баст'из.

1936 арын Вахрушев одиг укпи:э Горд Армие с'ет'из. Туэ Горд Армие с'етыны кык пинал буд'ись толэс'ёс зачислить каремын. Соосыз Вахрушев умой утялтыса будэт'из. Озы ик 2 арес эрвал районной племенной книгае гоштэмын.

Та вал'ёсыз будэтон понна со умой сюлмаське. „Горд Армие асьме границаосмес возман таза, зеч вал'ёс с'ето“, — шуэ Вахрушев эш.

Туэ вань эрвал'ёс ас дыраз быз'ылытэмын. Вуоно аре Вахрушев таза выжы чуньыос бастоз.

Гаврилов.

„Тихий Ключ“ колхоз

Врид. отв. редактор

А. Г. Веретенников.

Потт'ись райисполном.